

『日本言語地図』による標準語形の地理的分布

河西 秀早子
真田 信治

1. はじめに

現代日本の標準語形が、どのような地域を基盤として成立し、発展して来たかという問題は、『日本言語地図』全6巻の完成によって、各方面から徐々に解明されようとしている。

ここでは特に、標準語形の分布率という数量的な観点から、その地理的な分布パターンを描き出し、現代標準語形の地理的な分布の実態を明らかにしてみたいと思う。

2. 資料・方法

調査資料としたのは、『日本言語地図』全6巻の中から抽出した82項目の地図である。その82項目の個々の図について、各都道府県ごとに標準語形の分布率(調査地点数に対する標準語形の出現地点数の割合)を算出し、その数値に基づいて、全国の標準語形分布状況を段階別に白地図上に塗り分けた。それが以下に示す分布図である。

各図の配列は、井上史雄・河西秀早子「標準語形の地理的分布パターン」の中の図3(因子得点による各標準語形相互の位置づけを表わした図)に基づいて行なった。各図の地理的分布パターンの分類は、ともすれば主観的になりやすいことから、そこに出来るだけ客観的な基準を設けたいと考えたためである。

図1～図10に82項目の分布図を示す。なお、項目名の下の〈 〉内は、各図葉において標準語形として採用した語形である。

3. 分布傾向の概略

次に、各標準語形の全国分布率(各項目の全調査地点数に対する標準語形の全出現地点数の割合)を%で表わし、それを低い順に並べたものを表1に示した。

標準語形の全国分布率に沿った分布パターンの概観は、因子得点に基づいた各図の配列順と、ほぼ一致した展開を見せる。(配列順では、全国的に広く分布するもの〈表1の70位以降〉が、近畿及び西日本一帯に分布するもの〈同30～50位付近〉より先に配置されている点に相違が見られるだけである。)そこで、以下表1と図1～図10とを照合しながら解説を加える。

表1の1位から9位までは、10%に満たない散在的な分布のもので、「塩辛い」「おいしい」「恐ろしい」などの文章語的なものや、「お手玉」「肩車」など方言量の多いものが含まれている。文章語的なもの以外は、ほぼ東京周辺に限られた分布である。(図1・図2)

10位・20位台には、関東に集中的に分布するもの(図4)、また、関東を中心として全国的に散在するもの(図3・図5・図8)が位置する。

30位・40位台には、主として東日本(図5・図6)または西日本(図10)に中心をもって広く分布するものが多い。

50位・60位台には、「いくら」「ふすま」「におい」「くい天気」だ」「まむし」「じゃがいも」など、関東周辺の分布の他に、西日本の一部にも離れた分布領域をもつものが見られる。(図3・図5・図6)また、「さつまいも」「かまきり」「かくれんぼ」など、近畿に特に強く分布するものが60位前後に固まっておき(図8・図9)、60位台後半から70位前後には、中部地方に強い分布領域をもつものが見られる。(図7・図8・図9)

70位以降は、ほぼ全国的に広く分布するものである。(図6・図7・図9)

以上の照合の結果が示す通り、各標準語形の地理的分布パターンを、このように客観的連続的に配置する試みは、その全国分布率という観点から見ても、かなり妥当性のある方法と言うことができるものと思われる。

4. 分布の中心地

図11は、これら82項目の分布図をもとに、標準語形の集中的な分布傾向を調べたものである。大小の円は、それぞれの都道府県において90%以上の分布率となる標準語形が、何項目あるかを表わしている。

その数の最も多いのは東京を中心とした関東地方であり、やはり関東に基盤をもつ標準語形の多いことが確認されるが、一方、近畿地方にもかなりまとまった勢力のあることが、この図から読み取れる。

関西方言から取り入れられた標準語形については、徳川宗賢氏等によって既にいくつかの例が指摘されている通り、その数は決して少ないものではない。こ

では、この82項目の図の上に表わされた分布パターンの中から、特に西日本に優位な分布領域をもつと見られる標準語形を挙げておく。

「かまきり」(図8中右), 「さつまいも」(図9右上), 「たてがみ」(図9中中), 「とんぼ」(図9中右), 「かくれんぼ」(図9左下), 「あぜ」(図9中下), 「遣る」(図9右下), 「糠」(図10左上), 「つらら」(図10中上), 「びっくりする」(図10右上), 「煙」(図10中左), 「梅雨」(図10中中), 「鱗」(図10中右), 「ちゅんちゅん(雀の鳴き声)」(図10左下), 「しあさって」(図10中下), 「家」(図10右下)

図11の示す分布傾向からは、このほかの地方に特に目立った集中性は見出せない。このことから、現代標準語形の分布パターンは、関東と近畿という文化的に対立する二大中心地が重要な二つの拠点となって、その勢力を他の地域に伸ばして行くという形をとっているものと考えられるのである。

【付記】

本研究の立案、及び調査項目の選定、各標準語形の認定基準の設定(音声変種の処置)等は真田が行ない、各項目ごとの分布率の算出、及び分布図の作成は河西が行なった。調査結果の分析・検討は真田・河西による。本稿は、河西が学習院大学へ提出した

卒業論文(昭和55年度)の一部を書き改めたものである。

なお、改稿にあたって多くの御教示を戴いた、東京外国語大学の井上史雄氏に、記して深謝の意を表します。

注

- <1> 国立国語研究所『日本言語地図』(全6巻)(大蔵省印刷局 1966~74)
- <2> その選考基準、及び各項目における音声変種の扱い等についての詳細は、河西秀早子「標準語形の全国的分布」(『言語生活』354, 1981)を参照。
- <3> 但し、東京都島嶼部は独立させて扱った。
- <4> 井上史雄・河西秀早子「標準語形の地理的分布パターン」(『国語学』131, 1982)
- <5> 徳川宗賢「標準語の成立と上方ことば」(『言語生活』202, 1968)
真田信治「標準語の地理的背景」(『言語生活』284, 1975) その他。

河西秀早子・学習院大学卒業生
真田信治・大阪大学文学部助教授

図1

286 やのあさって(明明後日)
<YANOASATTE>

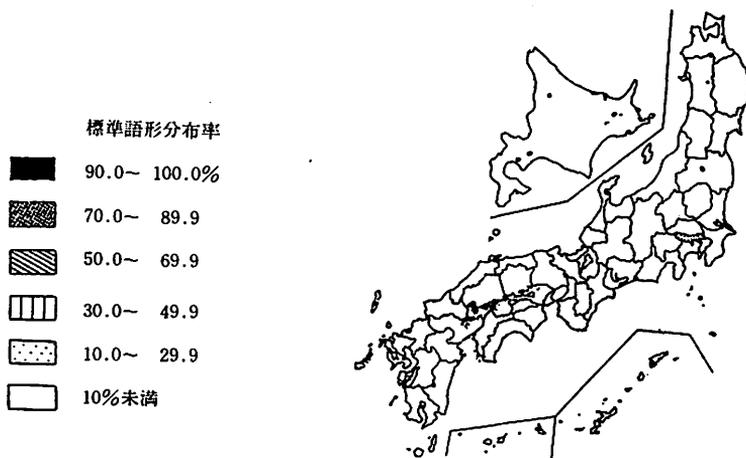


図 2

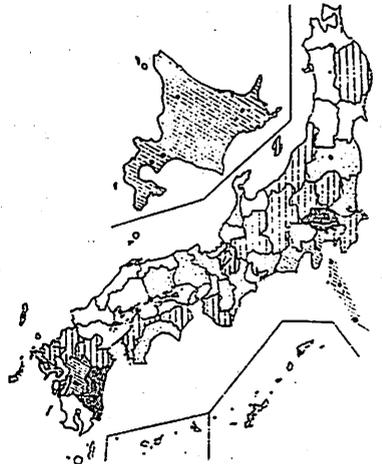
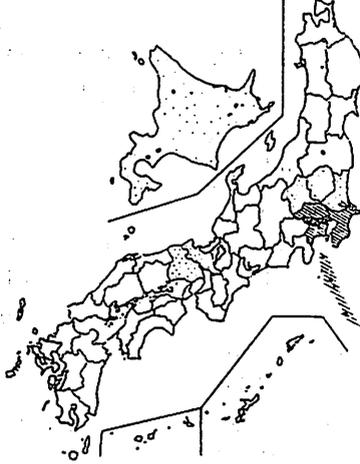
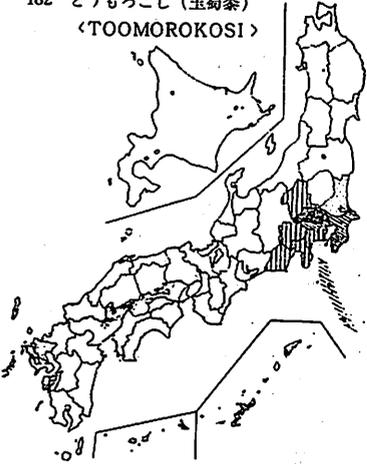
30・31 まぶしい (眩しい)

171 もみがら (糠殻)

<MABUSII>

<MOMIG [d] ARA, MOMIG [g] ARA>

182 とうもろこし (玉蜀黍)
<TOOMOROKOSI>



145 おてだま (お手玉)

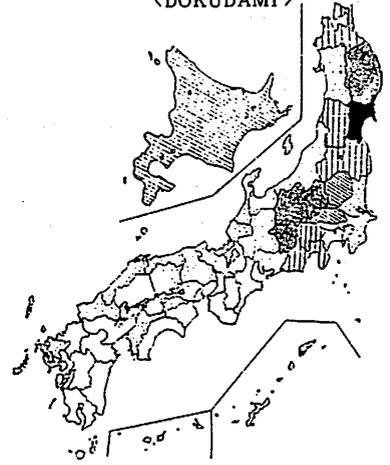
<OTEDAMA>

149 かたぐるま (肩車)

<KATAGURUMA>

242 どくだみ (葎薬)

<DOKUDAMI>



189 とりおとし (鳥威)

<TORIODOSI>

39 しおからい (鹹い)

<SIOKARAI>

291 おいしい (美味しい)

<OISII>

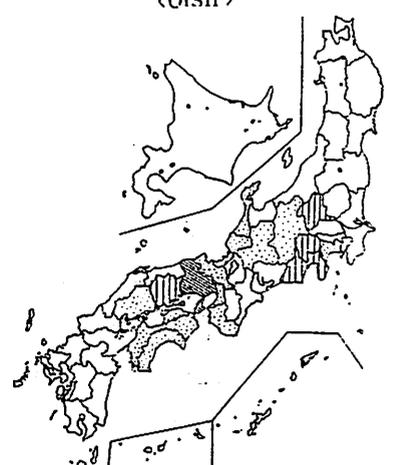
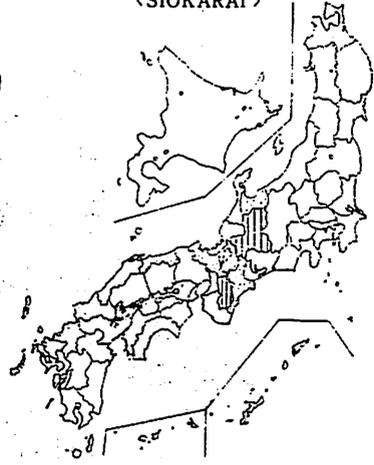
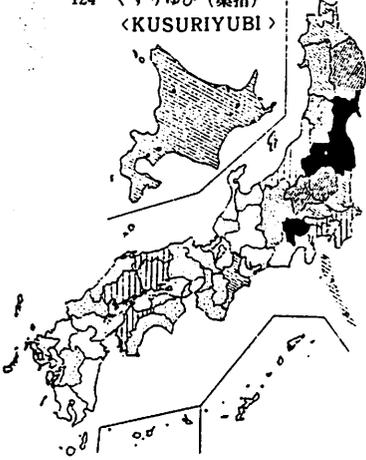
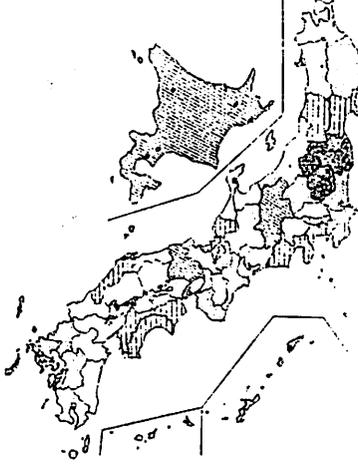


図 3

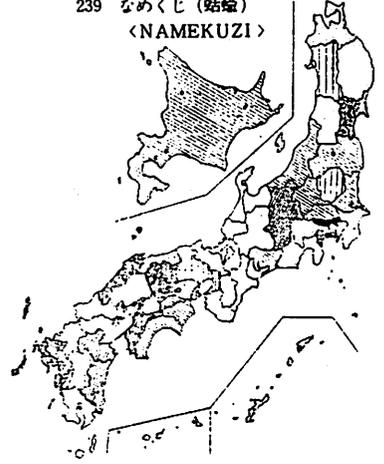
124 くすりゆび (薬指)
〈KUSURIYUBI〉



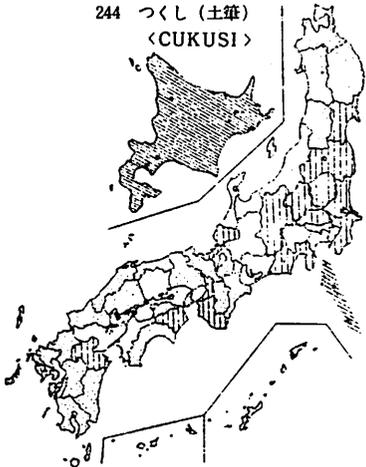
224 とかげ (蛞蝓)
〈TOKAG [ŋ] E, TOKAG [g] E〉



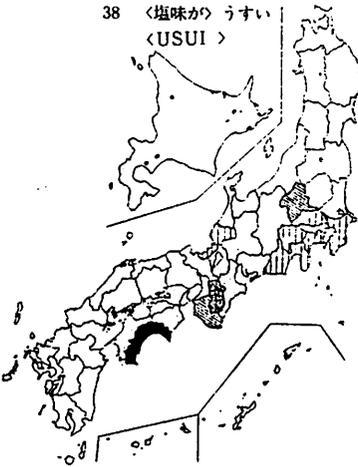
239 なめくじ (蛞蝓)
〈NAMEKUZUJI〉



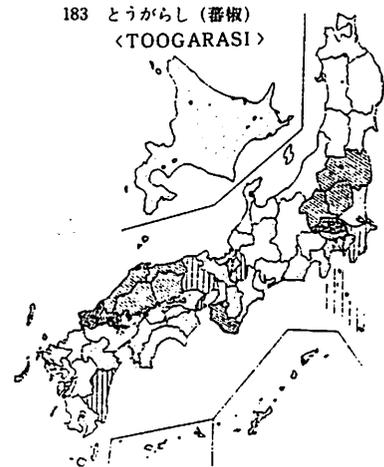
244 つくし (土筆)
〈CUKUSI〉



38 塩味がうすい (うすい)
〈USUI〉



183 とוגらし (番椒)
〈TOOGARASI〉



42 おそろしい (恐ろしい)
〈OSOROSII〉



237 かたつむり (蛞蝓)
〈KATACUMURI〉



191 ふすま (襖障子)
〈HUSUMA〉

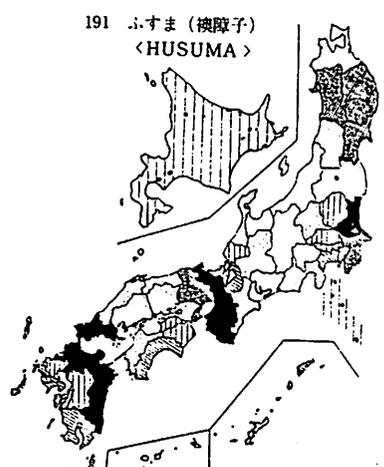
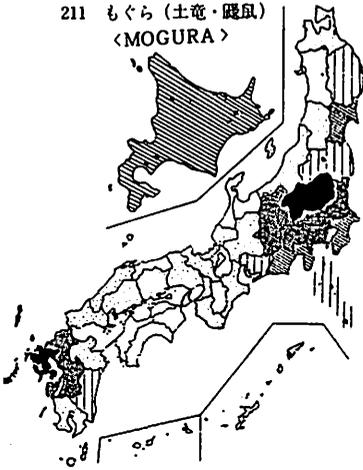


図 4

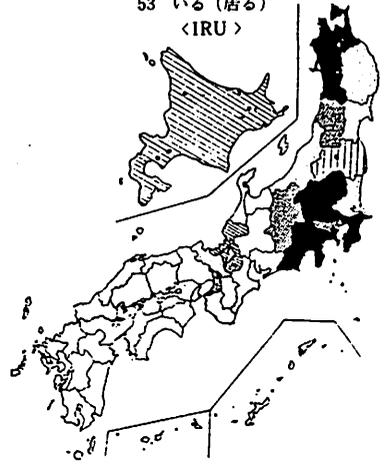
211 もぐら (土竜・鼯鼠)
〈MOGURA〉



45 いい (天気だ)
〈II [i:]〉



53 いる (居る)
〈IRU〉



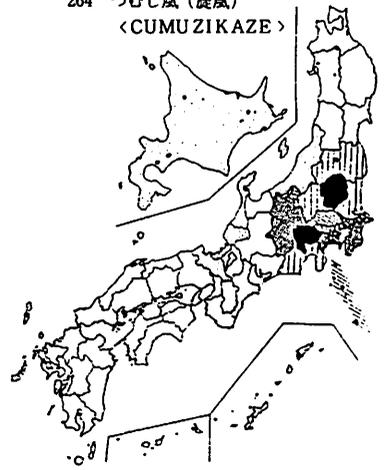
129 かかと (踵)
〈KAKATO〉



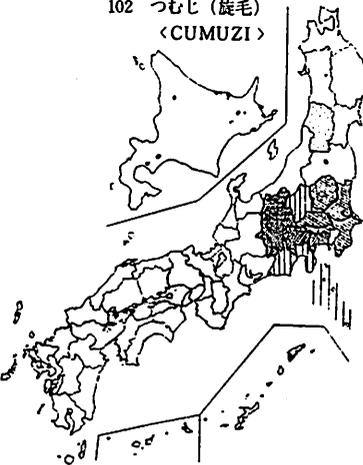
168 うるち (稗米)
〈URUCI, URUTI〉



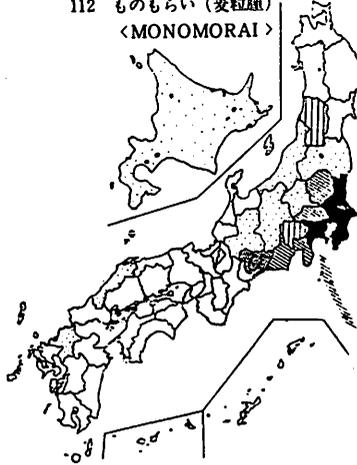
264 つむじ風 (旋風)
〈CUMUZIKAZE〉



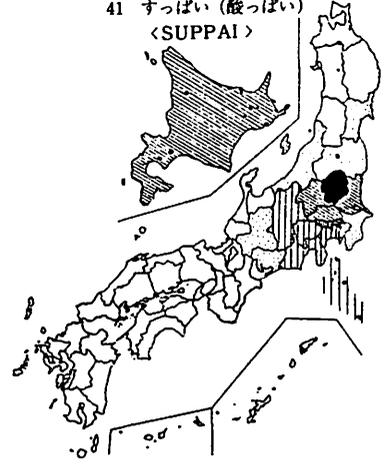
102 つむじ (旋毛)
〈CUMUZI〉



112 ものもらい (麦粒腫)
〈MONOMORAI〉



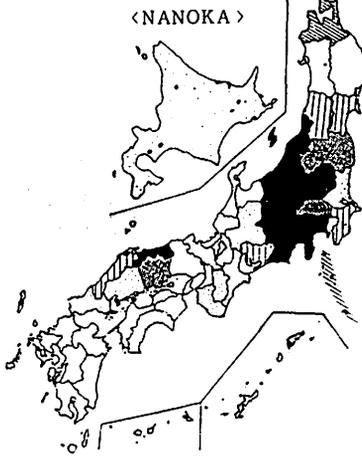
41 すっぱい (酸っぱい)
〈SUPPAI〉



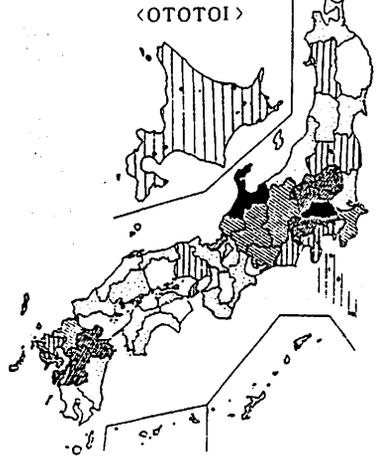
190 かかし (楽山子)
<KAKASI>



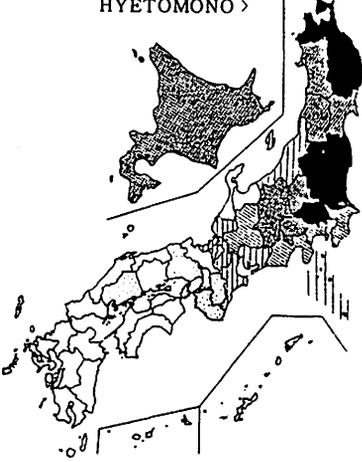
287 なのか (七日)
<NANOKA>



276 おととい (一昨日)
<OTOTOI>



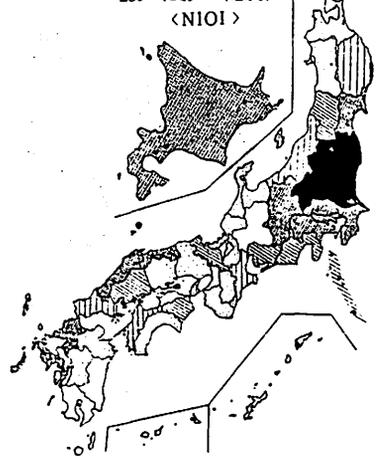
161 せともの (陶磁器)
<SETOMONO, SYETOMONO,
HYETOMONO>



250 とげ (刺・棘)
——いばら・さんしょうなどのとげ
<TOGE>



269 におい (悪臭)
<NIOI>



147 おにごっこ (鬼ごっこ)
<ONIGOKKO>



213 せきれい (鶴鶴)
<SEKIRE(E)(KO)>



174 じゃがいも (馬鈴薯)
<ZYAG [ɸ] AIMO, ZYAG [ɛ] AIMO,
ZYAG [-ɛ] IMO>

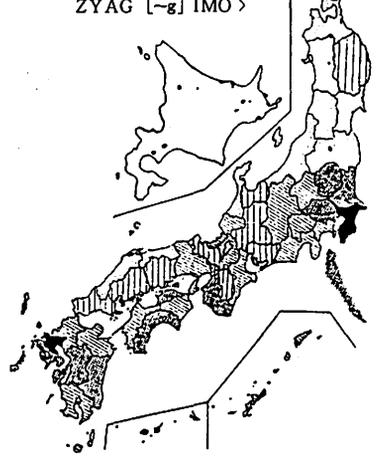
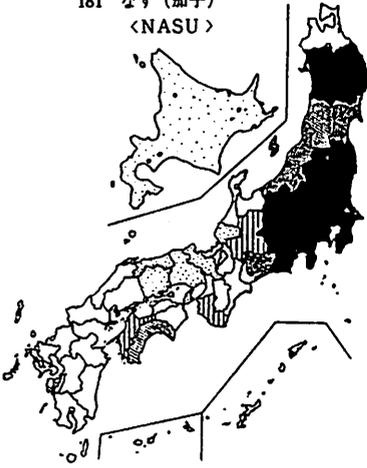


図 6

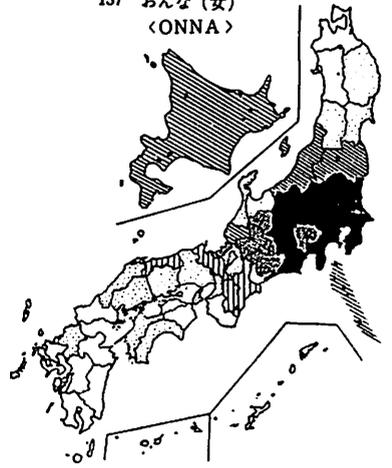
181 なす (茄子)
<NASU>



50 いくら (値段)
<IKURA>



137 おんな (女)
<ONNA>



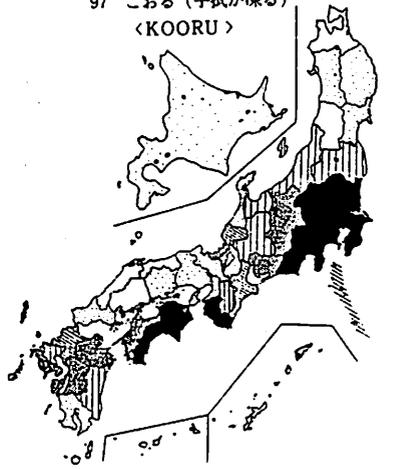
46 いい天気だ
<DA>



245 きのこと (茸・茸)
<KINOKO>



97 こおる (手拭が凍る)
<KOORU>



58 なる (煮る)
<NIRU>



143 たこ (風)
<TAKO>



228 まむし (娘)
<MAMUSI>

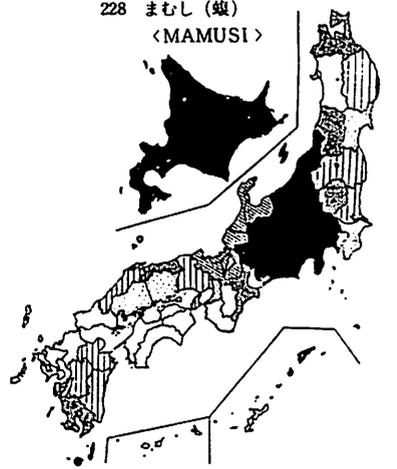


図 7

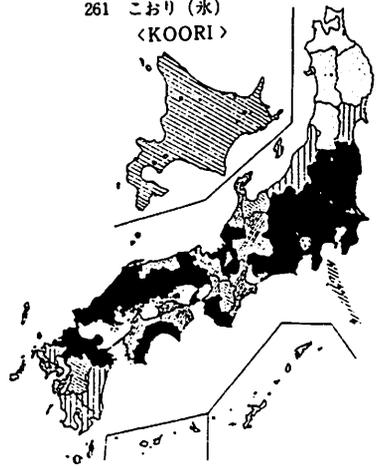
215 とさか (鶏冠)
<TOSAKA>



127 しもやけ (凍傷)
<SIMOYAKE>



261 こおり (氷)
<KOORI>



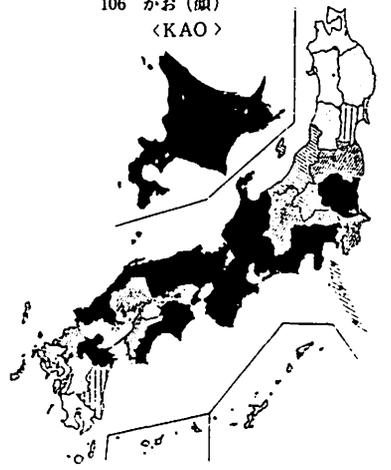
105 ふけ (雲脂)
<HUKE>



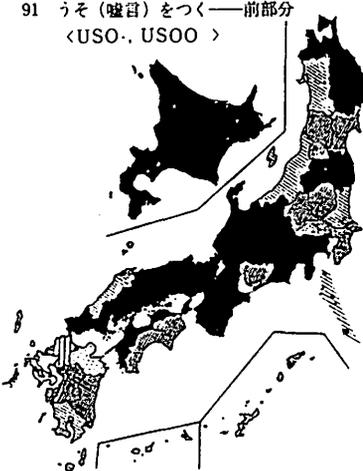
36 こげくさい (魚け臭い)
<KOGEKUSAI>



106 かお (顔)
<KAO>



91 うそ (嘘言) をつく — 前部分
<USO, USOO>



37 あまい (甘い)
<AMAI>



40 からい (辛い)
<KARAI>

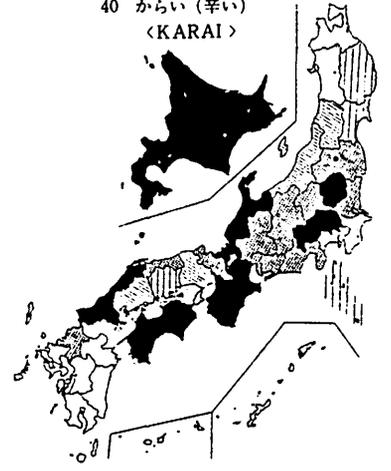
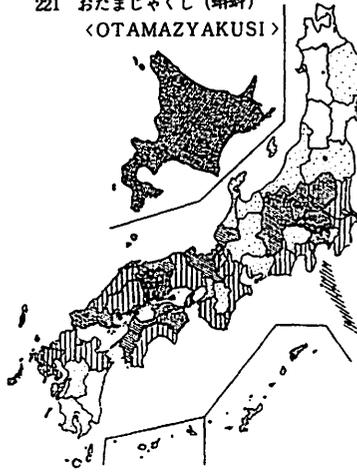


図 8

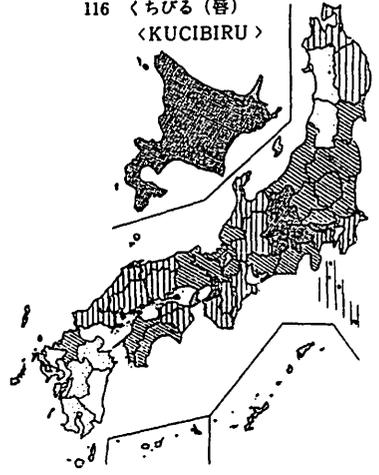
62 すてる (捨てる)
〈SUTERU〉



221 おたまじゃくし (蝌蚪)
〈OTAMAZYAKUSI〉



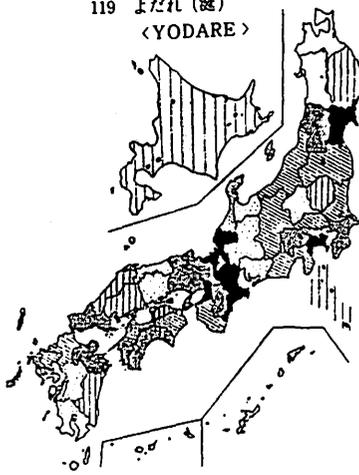
116 くちびる (唇)
〈KUCIBIRU〉



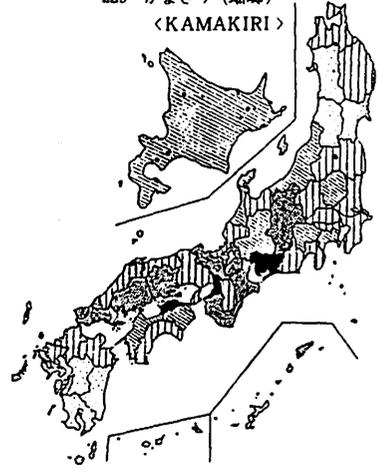
69 かぞえる (数える)
〈KAZOERU〉



119 よだれ (涎)
〈YODARE〉



229 かまきり (螻蛄)
〈KAMAKIRI〉



298 ほうほう (鳥の鳴き声)
〈HOOHOO〉



118 つば (唾)
〈CUBA, TUBA〉



247 まつかさ (松篔)
〈MACU(NO)KASA〉

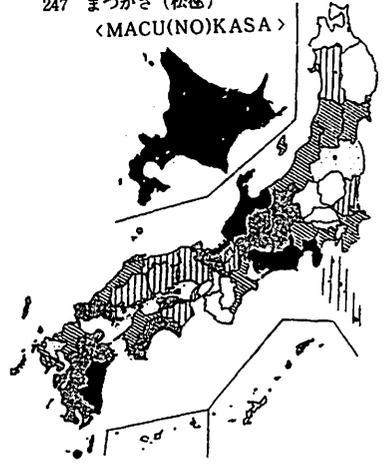
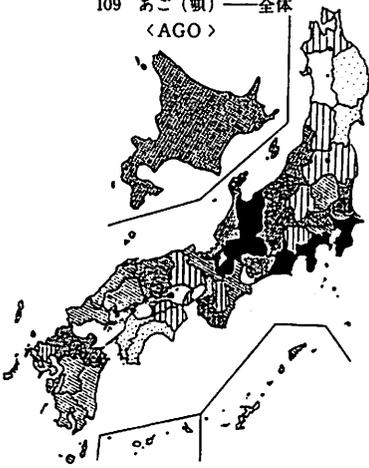


図 9

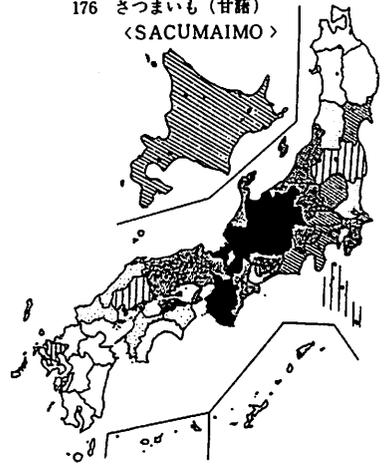
109 あご(顎) — 全体
〈AGO〉



240 すみれ(直)
〈SUMIRE〉



176 さつまいも(甘藷)
〈SACUMAIMO〉



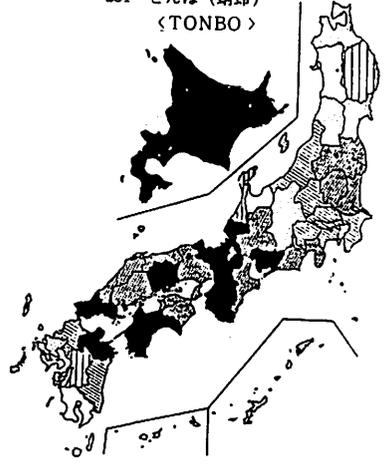
180 かぼちゃ(南瓜)
〈KABOCYA〉



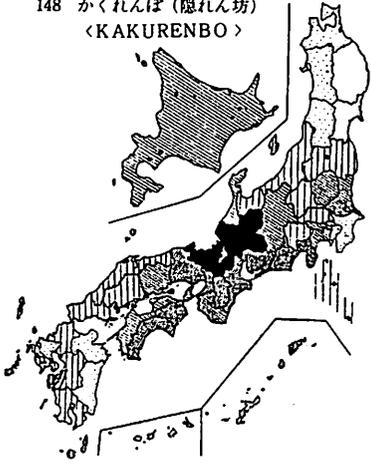
205 たてがみ(鼈)
〈TATEGAMI〉



231 とんぼ(蜻蛉)
〈TONBO〉



148 かくれんぼ(隠れん坊)
〈KAKURENBO〉



187 あぜ(畦畔)
〈AZE〉



73 やる(遣る)
〈YARU〉

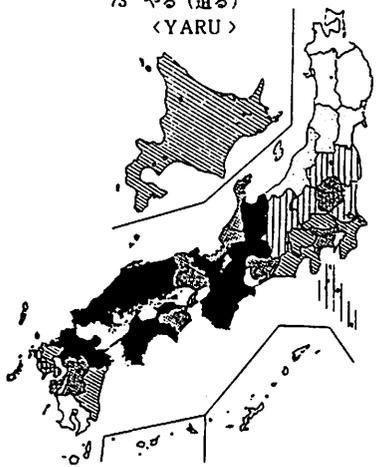
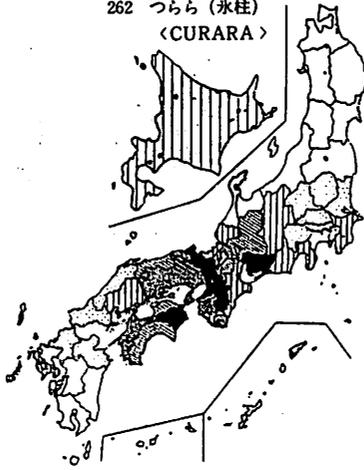


図10

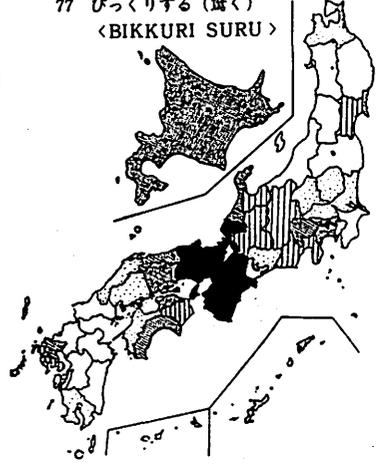
172 むか(楳)
<NUKA>



262 つらら(氷柱)
<CURARA>



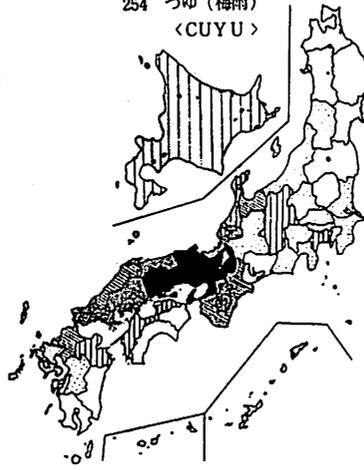
77 びっくりする(驚く)
<BIKKURI SURU>



265 けむり(煙)
<KEMURI>



254 つゆ(梅雨)
<CUYU>



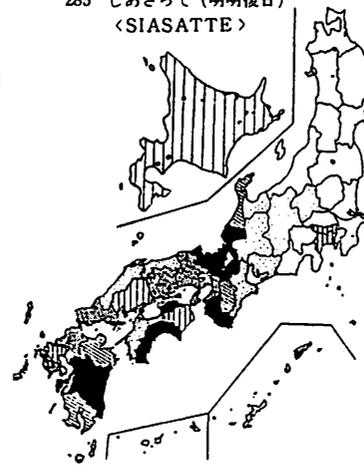
217 うろこ(鱗)
<UROKO>



300 ちゅんちゅん(雀の鳴き声)
<CYUN CYUN>



285 しあさって(明明後日)
<SIASATTE>



191 いえ(家屋)
<IE>

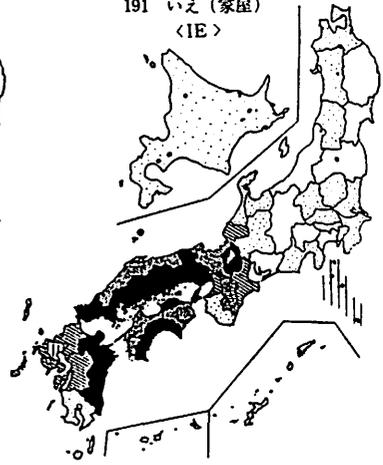
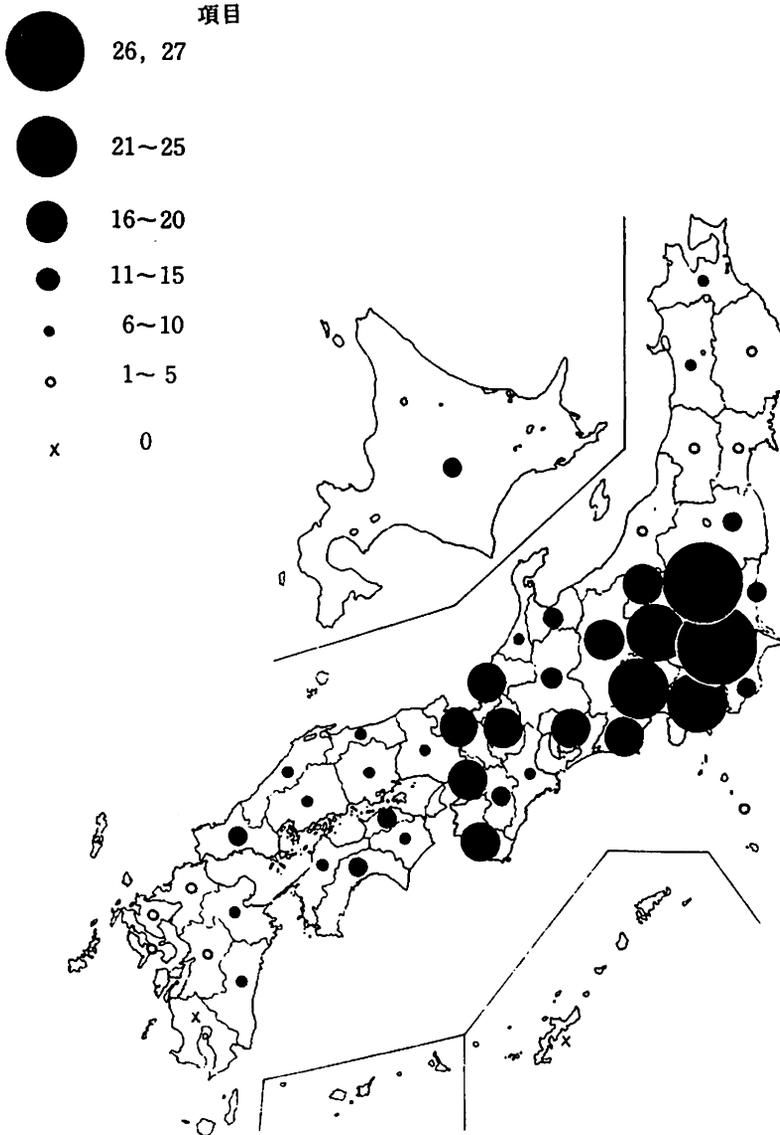


図11

〈標準語形分布率が90%以上となる項目数〉



項目別 標準語形全国分布率

表1

順位	地図番号	項目名	全国分布率	配列順	順位	地図番号	項目名	全国分布率	配列順	順位	地図番号	項目名	全国分布率	配列順
1	286	やのあさって	0.6%	図1	35	118	つば	33.9%	図8中下	69	73	遣る	58.0%	図9右下
2	189	鳥おどし	2.6	2左下	36	254	梅雨	34.0	10中中	70	37	甘い	58.2	7中下
3	39	しおからい	5.1	2中下	37	77	びっくりする	34.5	10右上	71	205	たてがみ	59.0	9中中
4	145	お手玉	7.2	2中左	38	276	おととい	35.1	5右上	72	40	辛い	59.3	7右下
5	149	肩車	7.3	2中中	39	137	女	35.4	6右上	73	180	かぼちゃ	60.0	9中左
6	30・31	まぶしい	7.9	2中上	40	250	とげ(刺・棘)	35.9	5中中	74	231	とんぼ	60.5	9中右
7	182	とうもろこし	8.3	2左上	41	221	おたまじゃくし	35.9	8中上	75	36	焦げ臭い	66.0	7中中
8	291	おいしい	9.1	2右下	42	215	とさか	35.9	7左上	76	143	凧	67.2	6中下
9	42	恐ろしい	9.2	3左下	43	211	もぐら	36.7	4左上	77	106	顔	68.9	7中右
10	129	かかと	11.4	4中左	44	285	しあさって	37.9	10中下	78	58	煮る	69.2	6左下
11	102	つむじ	12.3	4左下	45	124	薬指	39.2	3左上	79	240	すみれ	69.4	9中上
12	38	〈塩味か〉うすい	13.7	3中中	46	217	うろこ	39.5	10中右	80	261	氷	71.1	7右上
13	168	うるち	15.1	4中中	47	265	煙	39.8	10中左	81	91	うそをつく(一部分)	78.4	7左下
14	41	酸っぱい	15.7	4右下	48	161	せともの	40.9	5中左	82	105	ふけ	82.0	7中左
15	264	つむじ風	17.0	4中右	49	181	茄子	41.1	6左上					
16	112	ものもらい	17.5	4中下	50	191	いえ	41.8	10右下					
17	183	とうからし	22.1	3中右	51	50	いくら	43.7	6中上					
18	69	数える	22.8	8中左	52	116	簪	44.7	8右上					
19	190	かかし	22.9	5左上	53	239	なめくじ	44.9	3右上					
20	300	ちゅんちゅん(雀の鳴き声)	24.5	10左下	54	192	ふすま	44.9	3右下					
21	244	つくし	26.7	3中左	55	176	さつまいも	45.7	9右上					
22	62	捨てる	26.8	8左上	56	269	におい(悪臭)	45.9	5中右					
23	242	どくだみ	27.1	2中右	57	46	〈いい天気〉だ	46.2	6中左					
24	237	かたつむり	27.2	3中下	58	97	〈手拭か〉凍る	46.5	6中右					
25	147	鬼ごっこ	27.4	5左下	59	229	かまきり	46.9	8中右					
26	224	とかげ	28.1	3中上	60	148	かくれんぼ	47.3	9左下					
27	171	もみがら	28.8	2右上	61	172	ぬか	47.4	10左上					
28	53	居る	29.3	4右上	62	187	あぜ	48.7	9中下					
29	245	きのこ	29.6	6中中	63	228	まむし	49.1	6右下					
30	262	つらら	29.6	10中上	64	119	よだれ	49.9	8中中					
31	287	なのか	30.6	5中上	65	174	じゃがいも	50.7	5右下					
32	213	せきれい	31.9	5中下	66	127	しもやけ	51.3	7中上					
33	45	いい〈天気だ〉	33.0	4中上	67	247	まつかさ	53.1	8右下					
34	298	ほうほう(鳥の鳴き声)	33.5	8左下	68	109	あご	55.4	9左上					

各図配列順索引 (50音順)

表2

	地図番号	項目名	配列順		地図番号	項目名	配列順		地図番号	項目名	配列順
[あ]	109	あご	図9左上		36	焦げ臭い	図7中中		172	ぬか	図10左上
	187	あぜ	9中下	(さ)	176	さつまいも	9右上	[は]	77	びっくりする	10右上
	37	甘い	7中下		285	しあさって	10中下		105	ふけ	7中左
	45	いい<天気だ>	4中上		39	しおからい	2中下		192	ふすま	3右下
	191	いえ	10右下		127	しもやけ	7中上		298	ほうほう(鼻の鳴き声)	8左下
	50	いくら	6中上		174	じゃがいも	5右下	[ま]	247	まつかさ	8右下
	53	居る	4右上		41	酸っぱい	4右下		30・31	まぶしい	2中上
	38	<塩味が>うすい	3中中		62	捨てる	8左上		228	まむし	6右下
	91	うそをつく一前部分	7左下		240	すみれ	9中上		211	もぐら	4左上
	168	うるち	4中中		213	せきれい	5中下		112	ものもらい	4中下
	217	うろこ	10中右		161	せともの	5中左		171	もみがら	2右上
	291	おいしい	2右下	[た]	46	いい天気だ	6中左	[や]	286	やのあさって	1
	42	恐ろしい	3左下		143	嵐	6中下		73	遣る	9右下
	221	おたまじゃくし	8中上		205	たてがみ	9中中		119	よだれ	8中中
	145	お手玉	2中左		300	ちゅんちゅん(雀の鳴き声)	10左下				
	276	おととい	5右上		244	つくし	3中左				
	147	鬼ごっこ	5左下		118	つば	8中下				
	137	女	6右上		102	つむじ	4左下				
[か]	106	顔	7中右		264	つむじ風	4中右				
	190	かかし	5左上		254	梅雨	10中中				
	129	かかと	4中左		262	つらら	10中上				
	148	かくれんぼ	9左下		183	とうがらし	3中右				
	69	数える	8中左		182	とうもろこし	2左上				
	149	肩車	2中中		224	とかげ	3中上				
	237	かたつむり	3中下		242	どくだみ	2中右				
	180	かぼちゃ	9中左		250	とげ(刺・棘)	5中中				
	229	かまきり	8中右		215	とさか	7左上				
	40	辛い	7右下		189	鳥おどし	2左下				
	245	きのこ	6中中		231	とんぼ	9中右				
	124	薬指	3左上	[な]	181	茄子	6左上				
	116	唇	8右上		287	なのか	5中上				
	265	煙	10中左		239	なめくじ	3右上				
	261	氷	7右上		269	なおい(悪臭)	5中右				
	97	<手拭が>凍る	6中右		58	煮る	6左下				